

Уважаемые родители,

Данная анкета позволит оценить уровень владения родным языком

_____.¹ Она не касается освоения ребенком нидерландского языка.

Вам предлагается ответить на 18 вопросов. Внимательно прочтите их и выберите ответ, подходящий для _____.¹

1. Когда Ваш ребенок начал ходить? *

- В возрасте до 16 месяцев.
- В 16 месяцев или старше.

2. Когда Ваш ребенок произнес первое слово? *

- В возрасте до 16 месяцев.
- В возрасте от 16 месяцев до 2 лет.
- В возрасте 2 лет или старше.

3. Когда Ваш ребенок сформулировал первые двухсловные предложения?

Например: «Пить молоко» или «Хочу печенье». *

- В возрасте до 2 лет.
- В возрасте от 2 до 2,5 лет.
- В возрасте 2,5 лет или старше.

4. Когда заговорил Ваш ребенок? Сравните его со сверстниками. Раньше или позже своих сверстников заговорил Ваш ребенок? *

- Ребенок заговорил раньше своих сверстников или одновременно с ними.
- Ребенок заговорил немного позже своих сверстников.
- Ребенок заговорил позже своих сверстников.
- Ребенок заговорил намного позже своих сверстников.

5. Сравните Вашего ребенка со сверстниками. Как он владеет родным языком? *

- Ребенок не очень хорошо владеет родным языком.
- Ребенок владеет родным языком немного хуже своих сверстников.
- Ребенок владеет родным языком так же, как и его сверстники.
- Ребенок очень хорошо владеет родным языком, лучше своих сверстников.

¹ Vul hier de voornaam van het kind in.

6. Сравните Вашего ребенка со сверстниками. Оцените его произношение на родном языке. *

- У него нечеткое произношение
- Иногда у него нечеткое произношение.
- У него такое же произношение, как и у других детей.
- У него чёткое произношение, лучше чем у других детей

7. Могут ли родственники и друзья общаться с Вашим ребенком на родном языке? *

- Общение проходит очень свободно
- Общение проходит свободно
- При общении иногда возникают затруднения.
- Общение происходит с большим трудом.

8. Сравните Вашего ребенка со сверстниками. Трудно ли ему составлять предложения на родном языке?

*Например: Ребенок правильно подбирает слова. Ребенок составляет грамматически правильные предложения. **

- Нет, совсем не трудно. Ребенок составляет правильные предложения и делает это лучше своих сверстников.
- Нет, не трудно. Ребенок составляет правильные предложения и делает это на уровне своих сверстников.
- Да, иногда ребенку трудно составлять правильные предложения.
- Да, ребенку очень трудно составлять правильные предложения.

9. Довольны ли Вы тем, как Ваш ребенок владеет родным языком? *

- Очень доволен/довольна.
- Доволен/довольна.
- Относительно доволен/довольна.
- Совсем недоволен/недовольна.

10. Говорит ли Ваш ребенок на родном языке так же хорошо, как и его сверстники на родине? *

- Ребенок говорит на родном языке не так хорошо, как его сверстники на родине.
- Ребенок говорит на родном языке почти так же, как его сверстники на родине, но имеются некоторые отличия.
- Ребенок говорит на родном языке приблизительно так же хорошо, как и его сверстники на родине. Отличия практически отсутствуют.
- Ребенок говорит на родном языке так же хорошо или лучше своих сверстников на родине.
- Я не знаю.

11. Нравится ли Вашему ребенку читать книги или слушать, когда ему читают вслух? *

- Ребенку совсем не нравится.
- Ребенку почти никогда не нравится.
- Иногда ребенку нравится.
- Ребенку очень нравится.

12. Умеет ли Ваш ребенок читать и писать на родном языке? *

- Нет
- Да

Сравните Вашего ребенка со сверстниками. Как он читает и пишет на родном языке в сравнении со сверстниками? *

- Ребенок читает и пишет на родном языке намного хуже своих сверстников.
- Ребенок читает и пишет на родном языке не так хорошо, как его сверстники
- Ребенок читает и пишет на родном языке так же хорошо, как и его сверстники.
- Ребенок читает и пишет на родном языке лучше своих сверстников.

13. Чем нравится заниматься Вашему ребенку? Разрешается выбрать несколько ответов. *

- Языковыми играми (например, чтением, письмом, игрой в школу)
- Развивающими играми (например, собиранием пазлов, рисованием, интеллектуальными играми, игрой в машинки)
- Спортом (например, футболом, бейсболом, плаванием)
- Другими занятиями (например, просмотром телевизионных программ, видеоиграми, игрой в переодевание, играми для детей младшего возраста)

14. Как быстро Ваш ребенок осваивает новые виды деятельности?

*Примеры: усвоение правил совместных игр (таких, как футбол), лего-конструирование, компьютерные игры, собирание пазлов, игра с новой игрушкой и проч. **

- Ребенок осваивает новые виды деятельности сразу (с первой попытки)
- Ребенок осваивает новые виды деятельности после нескольких попыток
- При обучении новым видам деятельности ребенку необходима помощь и время
- При обучении новым видам деятельности ребенку нужно много помогать и уделять много времени. Иногда обучение не дает положительных результатов

15. Может ли Ваш ребенок совмещать разные виды занятий? Доводит ли начатое дело до конца?

*Примеры занятий: игра, еда, просмотр телепередач, танцы, пение, занятия ручным трудом **

- Ребенок занимается только одним делом.
- Ребенок занимается одним или двумя делами одновременно. Одно из этих дел он доводит до конца.
- Ребенок занимается разными делами одновременно (не более четырех видов). Одно из этих дел он доводит до конца.
- Ребенок принимается за много дел одновременно, но никогда не доводит ни одно из начатых дел до конца.

16. Сердится ли Ваш ребенок, если не может выразить словами, что хочет сообщить? *

- Ребенок совсем не сердится.
- Ребенок иногда сердится.
- Ребенок часто сердится.
- Ребенок всегда сердится.

17. Все ли Ваши родственники закончили среднюю школу? *

- Да
- Нет, некоторым родственникам учеба давалась с трудом
- Нет, не у всех была такая возможность (например, из-за войны, миграции, политической ситуации, финансовых трудностей)

18. Есть ли у вас родственники, у которых имеются проблемы при обучении разговорной речи, письму и чтению? Ответьте на следующие вопросы. Разрешается выбрать несколько ответов.

(а) У кого наблюдаются или наблюдались проблемы с языковым и речевым развитием и проблемы произношения?

*Например, проблемы с составлением предложений, с правильным подбором слов, проблемы с грамматикой или заикание **

- Брат или сестра
- Папа или мама
- Папины или мамины родственники
- Никто

(b) Кто получает или получал логопедическую помощь по языковому развитию? *

- Брат или сестра
- Папа или мама
- Папины или мамины родственники
- Никто

(c) У кого наблюдаются или наблюдались проблемы с пониманием заданий? *

- Брат или сестра
- Папа или мама
- Папины или мамины родственники
- Никто

(d) У кого наблюдаются или наблюдались проблемы с изучением нидерландского языка? *

- Брат или сестра
- Папа или мама
- Папины или мамины родственники
- Никто

(e) У кого наблюдаются или наблюдались трудности с освоением чтения? *

- Брат или сестра
- Папа или мама
- Папины или мамины родственники
- Никто

(f) У кого имеются или ранее имелись школьные проблемы? *

- Брат или сестра
- Папа или мама
- Папины или мамины родственники
- Никто

(g) Оставался ли кто-нибудь на второй год? *

- Брат или сестра
- Папа или мама
- Папины или мамины родственники
- Никто

(h) Кто обучается или обучался в системе коррекционного или специального образования? *

- Брат или сестра
- Папа или мама
- Папины или мамины родственники
- Никто

Leysen, H., Mostaert, C., Patteuw, T., Roeyers, H., Van Den Heuvel, E., & Zink, I. (2020). Digitale oudervragenlijst ALDeQ-NL. Antwerpen: Thomas More.